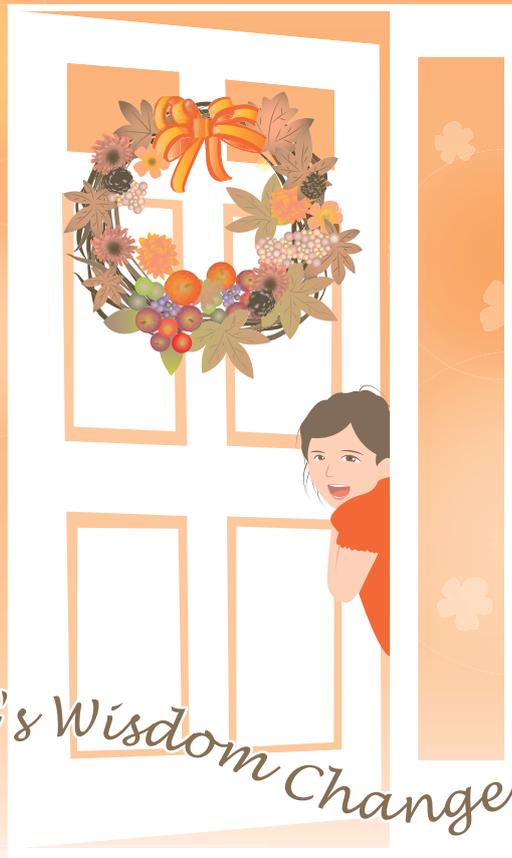
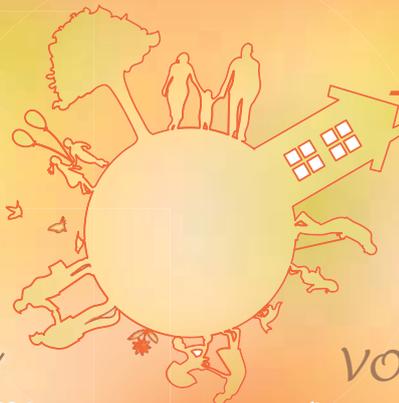


# Living the LOTUS

*Buddhism in Everyday Life*

10  
2018

VOL. 157



*Buddha's Wisdom Changes Your Life*

**Living the Lotus**  
**Vol. 157 (Octobre 2018)**

**Rédacteur en chef :** Koichi SAITO  
**Directrice de rédaction :** Eriko KANAO  
**Traducteur :** Pierre REGNIER  
**Rédaction :** personnel du siège de Risshô  
Kôsei-kai International  
Published by Rissho Kosei-kai International,  
Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada,  
Suginami-ku, Tokyo 166-8537, Japan.  
**TEL:** +81-3-5341-1124  
**FAX:** +81-3-5341-1224  
**Email:** [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

La Risshô Kôsei-kai est une organisation bouddhique laïque dont le texte sacré est le Sûtra du Lotus. Elle fut établie en 1938 par Nikkyô NIWANO (fondateur) et Myôkô NAGANUMA (cofondatrice). Elle est composée d'hommes et de femmes ordinaires qui souhaitent intégrer les enseignements du Bouddha Sâkyamuni dans leur vie quotidienne et contribuer à l'établissement de la paix dans le monde. Nous, les membres, avec l'actuel Président Nichikô NIWANO, œuvrons en tant que Bouddhistes à la transmission des enseignements du Bouddha tout en nous impliquant dans de nombreuses actions locales et internationales en faveur de la Paix, en coopération avec d'autres organisations.

Le titre de cette lettre mensuelle *Living the Lotus—Buddhism in Everyday Life* (« Vivre le Lotus—Le Bouddhisme au quotidien ») reflète notre vœu d'enrichir notre vie et de lui donner davantage de sens en vivant les enseignements du Sûtra du Lotus dans nos actes quotidiens, à l'image de la belle fleur de Lotus qui s'épanouit, bien que poussant dans l'eau boueuse. Le but de cette lettre publiée sur internet est d'aider les gens dans le monde entier à intégrer dans leur vie de tous les jours les enseignements du bouddhisme.



## Le mot du Président

# Persévérons ensemble dans la joie

by Rev. Nichiko Niwano  
President de la Rissho Kosei-kai

### Tel un arbre dont le feuillage rougit

« Son feuillage rougissant, lui aussi va se dispersant, ah ! le cerisier... »

C'est ainsi que le poète Yosa Buson chantait les charmes de cette saison de l'année qui marque le début de l'automne. Il s'agit d'un poème décrivant le fait que les feuilles de cerisiers rougissent et se dispersent avant les autres arbres et, si l'on pense en outre aux fleurs qui, au printemps, s'épanouissent si joliment puis se dispersent, on est profondément touché par l'aspect du cerisier qui, impassiblement, mène ainsi pleinement sa vie.

À ce propos, lorsque nous nous démenons pour diverses choses, on utilise des mots comme « faire des efforts » ou « persévérer ». Peut-être est-ce pour cette raison que, lorsqu'on entend ces mots « efforts » et « persévérance », cela évoque en nous peine et souffrance. Dans la religion aussi, certains semblent se tourmenter inconsciemment quand ils rencontrent des gens enthousiastes qui disent : « Il faut persévérer, persévérer jusqu'à sa mort et dans la vie prochaine il faudra encore persévérer ! »

Cependant, fondamentalement, je pense que la persévérance, ce n'est ni se forcer à faire quelque chose, ni se contraindre en supportant les difficultés.

L'un des idéogrammes avec lesquels on écrit le mot japonais pour persévérance inclut le sens de « blancheur », de « pureté », en somme, persévérer, c'est « mener une vie positive, non troublée » ; cet idéogramme inclut également le sens d'« origine » ou de « force originelle ». Ainsi, cette phrase « Soyons persévérants ! » que nous répétons régulièrement, peut-elle s'interpréter comme : « Manifestons directement notre force originelle non troublée ».

De ce point de vue, on peut considérer que les phénomènes naturels tels que les feuilles de cerisiers qui rougissent puis s'éparpillent évoquées dans le poème ci-dessus, tous ces phénomènes naturels sont des modèles de persévérance. Et, comme nous participons de cette nature qui sans cesse produit et se transforme, le fait de s'employer à « vivre en tâchant de suivre les principes de la nature », c'est cela-même persévérer et cela ne correspond-il pas à la « persévérance correcte » citée dans les « Huit voies correctes » (ou « Noble chemin octuple ») ?



## Retrouver son soi originel

Cependant, contrairement aux arbres, il nous arrive, à nous humains, que notre moi égoïste se manifeste. Du fait de critères personnels liés à nos goûts et dégoûts ou à notre conception du bien et du mal, nous ne parvenons plus à saisir correctement les phénomènes qui sont juste devant nous. Dans ces moments-là, persévérer, c'est mettre en œuvre les moyens permettant à notre esprit de s'accorder à la vérité. Ces moyens, autrement dit, les différentes formes de la persévérance adaptées à la nécessité du moment, Śākyamuṇi nous en a donné maintes explications.

Par exemple, il y a ce poème que j'avais notamment cité dans mon livre (*Shinden wo tagayasu*) : « La foi est la graine que je sème, la pratique est la pluie. La sagesse en est ma charrue, la réflexion en est le manche. L'esprit est la corde que je noue, l'introspection est le soc et l'attrape-coquin. Je contiens mon corps et mes paroles, je limite ma nourriture et mange sans excès. Défendre la vérité est ma faux. Être prévenant, c'est libérer le bœuf de son joug. [...] » Grâce à des attitudes telles que celles que l'on trouve dans ce poème : « la réflexion », « l'introspection », « contenir son corps et ses paroles », « limiter la nourriture », « défendre la vérité », « être prévenant », et parfois aussi en réfléchissant à mon esprit égoïste qui se manifeste et en m'en repentant, je retrouve mon moi originel. Cependant, comme je le disais, il ne s'agit en aucun cas de se forcer, ne faudrait-il pas plutôt considérer tout cela comme des moyens pour nous rendre heureux nous-mêmes et notre entourage ?

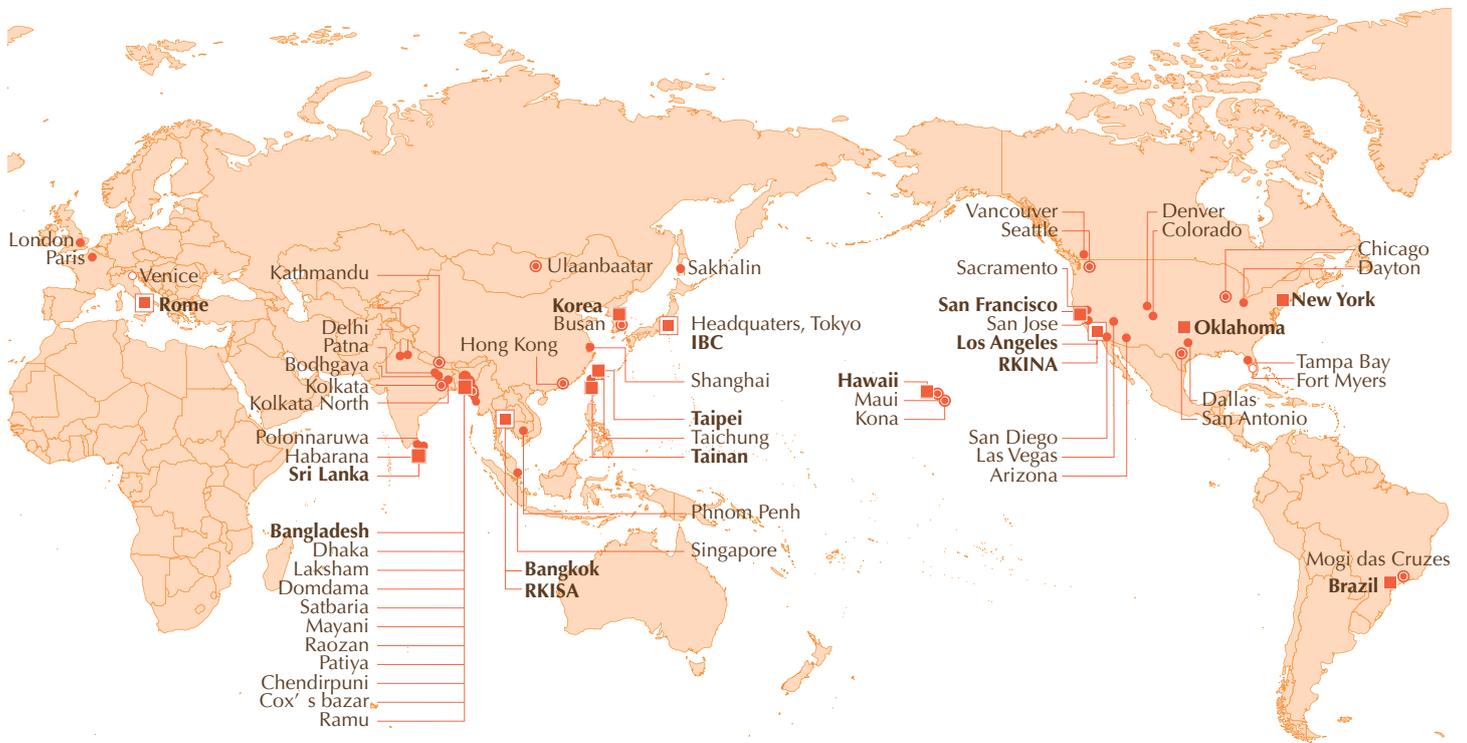
Juste en contenant quelques paroles, l'harmonie se produit, en agissant avec prévenance, le cœur de la personne en face de nous se détend et tout le monde a sans doute déjà éprouvé la légèreté du corps que l'on ressent lorsqu'on mange frugalement.

Un jour, j'ai vu dans un magazine une phrase qui reprenait directement ce poème : « Promettre de vivre chaque jour avec un esprit de persévérance correcte ». En fait, l'auteur évoquait là le plaisir qu'il y a d'avancer sur la voie bouddhique en se répétant chaque jour des choses du style : « faisons des choses qui réjouissent les autres », « redevenons celui qui en nous est aimable », « redevenons celui qui en nous ne se met jamais en colère », cela tout en méditant de temps à autre sur sa propre conduite. Ce plaisir correspond, je pense, au plaisir de retrouver son soi originel par la persévérance. Et, cela va sans dire, ce « soi originel » n'est autre que la nature de Bouddha.

Extrait de « Kōsei », numéro d'octobre.



# Living the LOTUS



## RISSHO KOSEI-KAI INTERNATIONAL BRANCHES



L'équipe de Living the Lotus attend vos opinions et impressions. Merci de bien vouloir nous contacter à l'adresse mail ci-dessous. Email: [living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp](mailto:living.the.lotus.rk-international@kosei-kai.or.jp)

# Rissho Kosei-kai Overseas Dharma Centers

# 2018

## **Rissho Kosei-kai International**

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
*Tel:* 81-3-5341-1124 *Fax:* 81-3-5341-1224

## **Rissho Kosei-kai International of North America (RKINA)**

2707 East First Street Suite #1 Los Angeles CA 90033 U.S.A.  
*Tel:* 1-323-262-4430 *Fax:* 1-323-262-4437  
*e-mail:* info@rkina.org <http://www.rkina.org>

## **Branch under RKINA**

### **Rissho Kosei-kai of Seattle's Buddhist Learning Center**

28621 Pacific Highway South, Federal Way,  
WA 98003 U.S.A.  
*Tel:* 1-253-945-0024 *Fax:* 1-253-945-0261  
*e-mail:* rkseattlewashington@gmail.com  
<http://buddhistlearningcenter.org/>

### **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Antonio**

6083 Babcock Road, San Antonio, TX 78240, U.S.A.  
P.O. Box 692148, San Antonio, TX78269, USA  
*Tel:* 1-210-561-7991 *Fax:* 1-210-696-7745  
*e-mail:* dharmasanantonio@gmail.com  
<http://www.rkina.org/sanantonio.html>

### **Rissho Kosei-kai of Tampa Bay**

2470 Nursery Road, Clearwater, FL 33764, U.S.A.  
*Tel:* (727) 560-2927 *e-mail:* rktampabay@yahoo.com  
<http://www.buddhismtampabay.org/>

### **Rissho Kosei-kai of Vancouver**

## **Rissho Kosei-kai Buddhist Church of Hawaii**

2280 Auhuhu Street, Pearl City, HI 96782, U.S.A.  
*Tel:* 1-808-455-3212 *Fax:* 1-808-455-4633  
*e-mail:* info@rkhawaii.org <http://www.rkhawaii.org>

### **Rissho Kosei-kai Maui Dharma Center**

1817 Nani Street, Wailuku, HI 96793, U.S.A.  
*Tel:* 1-808-242-6175 *Fax:* 1-808-244-4625

### **Rissho Kosei-kai Kona Dharma Center**

73-4592 Mamalahoa Highway, Kailua-Kona,  
HI 96740 U.S.A.  
*Tel:* 1-808-325-0015 *Fax:* 1-808-333-5537

## **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Los Angeles**

2707 East First Street, Los Angeles, CA 90033, U.S.A.  
*Tel:* 1-323-269-4741 *Fax:* 1-323-269-4567  
*e-mail:* rk-la@sbcglobal.net <http://www.rkina.org/losangeles.html>

### **Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Arizona**

**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Colorado**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of San Diego**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Las Vegas**  
**Rissho Kosei-kai Buddhist Center of Dallas**

## **Rissho Kosei-kai of San Francisco**

1031 Valencia Way, Pacifica, CA 94044, U.S.A.  
*Tel:* 1-650-359-6951  
*e-mail:* info@rksf.org <http://www.rksf.org>

### **Rissho Kosei-kai of Sacramento**

### **Rissho Kosei-kai of San Jose**

## **Rissho Kosei-kai of New York**

320 East 39th Street, New York, NY 10016 U.S.A.  
*Tel:* 1-212-867-5677 *Fax:* 1-212-697-6499  
*e-mail:* rkny39@gmail.com <http://rk-ny.org/>

### **Rissho Kosei-kai of Chicago**

1 West Euclid Ave., Mt. Prospect, IL 60056 U.S.A.  
*Tel:* 1-773-842-5654 *e-mail:* murakami4838@aol.com  
<http://home.earthlink.net/~rkchi/>

### **Rissho Kosei-kai of Fort Myers**

<http://www.rkftmyersbuddhism.org/>

## **Rissho Kosei-kai Dharma Center of Oklahoma**

2745 N.W. 40th Street, Oklahoma City, OK 73112 U.S.A.  
*Tel & Fax:* 1-405-943-5030  
*e-mail:* rkokdc@gmail.com <http://www.rkok-dharmacenter.org>

### **Rissho Kosei-kai, Dharma Center of Denver**

1255 Galapago Street, #809 Denver, CO 80204 U.S.A.  
*Tel:* 1-303-446-0792

### **Rissho Kosei-kai Dharma Center of Dayton**

425 Patterson Road, Dayton, OH 45419 U.S.A.  
<http://www.rkina-dayton.com/>

## **Rissho Kosei-kai do Brasil**

Rua Dr. José Estefno 40, Vila Mariana, São Paulo-SP,  
CEP 04116-060 Brasil  
*Tel:* 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377  
*Fax:* 55-11-5549-4304  
*e-mail:* risho@terra.com.br <http://www.rkk.org.br>

### **Rissho Kosei-kai de Mogi das Cruzes**

Av. Ipiranga 1575-Ap 1, Mogi das Cruzes-SP,  
CEP 08730-000 Brasil  
*Tel:* 55-11-5549-4446 / 55-11-5573-8377

## **Rissho Kosei-kai of Taipei**

4F, No. 10 Hengyang Road, Zhongjheng District,  
Taipei City 100 Taiwan  
*Tel:* 886-2-2381-1632 *Fax:* 886-2-2331-3433  
<http://kosei-kai.blogspot.com/>

## **Rissho Kosei-kai of Tainan**

No. 45, Chongming 23rd Street, East District,  
Tainan City 701 Taiwan  
*Tel:* 886-6-289-1478 *Fax:* 886-6-289-1488

## **Korean Rissho Kosei-kai**

6-3, 8 gil Hannamdaero Yongsan gu, Seoul, 04420, Republic of Korea  
*Tel:* 82-2-796-5571 *Fax:* 82-2-796-1696  
*e-mail:* krkk1125@hotmail.com

### **Korean Rissho Kosei-kai of Busan**

3F, 174 Suyoung ro, Nam gu, Busan, 48460, Republic of Korea  
*Tel:* 82-51-643-5571 *Fax:* 82-51-643-5572

#### **Branches under the Headquarters**

##### **Rissho Kosei-kai of Hong Kong**

Flat D, 5/F, Kiu Hing Mansion, 14 King's Road,  
North Point, Hong Kong, Republic of China

##### **Rissho Kosei-kai of Ulaanbaatar**

15F Express tower, Peace avenue, khoroo-1, Chingeltei district,  
Ulaanbaatar 15160, Mongolia  
*Tel:* 976-70006960 *e-mail:* rkkmongolia@yahoo.co.jp

##### **Rissho Kosei-kai of Sakhalin**

4 Gruzinski Alley, Yuzhno-Sakhalinsk  
693005, Russian Federation  
*Tel & Fax:* 7-4242-77-05-14

##### **Rissho Kosei-kai di Roma**

Via Torino, 29-00184 Roma, Italia  
*Tel & Fax :* 39-06-48913949 *e-mail:* roma@rk-euro.org

##### **Rissho Kosei-kai of the UK**

##### **Rissho Kosei-kai of Venezia**

##### **Rissho Kosei-kai of Paris**

#### **International Buddhist Congregation (IBC)**

Fumon Media Center 3F, 2-7-1 Wada, Suginami-ku, Tokyo, Japan  
*Tel:* 81-3-5341-1230 *Fax:* 81-3-5341-1224  
*e-mail:* ibcrk@kosei-kai.or.jp <http://www.ibt-rk.org/>

#### **Rissho Kosei-kai of South Asia Division**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218

#### **Rissho Kosei-kai International of South Asia (RKISA)**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218  
*e-mail:* thairissho@csloxinfo.com

#### **Branches under the South Asia Division**

##### **Rissho Kosei-kai of Delhi**

77 Basement D.D.A. Site No. 1, New Rajinder Nagar, New Delhi  
110060, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kolkata**

E-243 B. P. Township, P. O. Panchasayar, Kolkata 700094, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kolkata North**

AE/D/12 Arjunpur East, Teghoria, Kolkata 700059,  
West Bengal, India

##### **Rissho Kosei-kai of Bodhgaya**

Ambedkar Nagar, West Police Line Road  
Rumpur, Gaya-823001, Bihar, India

##### **Rissho Kosei-kai of Kathmandu**

Ward No. 3, Jhamsilhel, Sancepa-1, Lalitpur,  
Kathmandu, Nepal

##### **Rissho Kosei-kai of Phnom Penh**

#201E2, St 128, Sangkat Mittapheap, Khan 7 Makara,  
Phnom Penh, Cambodia

##### **Rissho Kosei-kai of Patna**

##### **Rissho Kosei-kai of Singapore**

#### **Thai Rissho Friendship Foundation**

201 Soi 15/1, Praram 9 Road, Bangkapi, Huaykhwang  
Bangkok 10310, Thailand  
*Tel:* 66-2-716-8141 *Fax:* 66-2-716-8218 *e-mail:* info.thairissho@gmail.com

#### **Rissho Kosei-kai of Bangladesh**

85/A Chanmari Road, Lalkhan Bazar, Chittagong, Bangladesh  
*Tel & Fax:* 880-31-626575

##### **Rissho Kosei-kai of Dhaka**

House#408/8, Road#7(West), D.O.H.S Baridhara,  
Dhaka Cant.-1206, Bangladesh  
*Tel:* 880-2-8413855

##### **Rissho Kosei-kai of Mayani**

Mayani(Barua Para), Post Office: Abutorab, Police Station: Mirshari,  
District: Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Patiya**

Patiya, sadar, Patiya, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Domdama**

Domdama, Mirsarai, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Cox's Bazar**

Ume Burmese Market, Main Road Teck Para, Cox'sbazar, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Satbaria**

Satbaria, Hajirpara, Chandanish, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Laksham**

Dupchar (West Para), Bhora Jatgat pur, Laksham, Comilla,  
Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Raozan**

West Raozan, Ramjan Ali Hat, Raozan, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Chendirpuni**

Chendirpuni, Adhunagor, Lohagara, Chittagong, Bangladesh

##### **Rissho Kosei-kai of Ramu**

#### **Rissho Kosei Dhamma Foundation, Sri Lanka**

No. 628-A, Station Road, Hunupitiya, Wattala, Sri Lanka  
*Tel:* 94-11-2982406 *Fax:* 94-11-2982405

##### **Rissho Kosei-kai of Habarana**

151, Damulla Road, Habarana, Sri Lanka

##### **Rissho Kosei-kai of Polonnaruwa**

#### **Other Groups**

##### **Rissho Kosei-kai Friends in Shanghai**